

FORMULAIRE DE DEMANDE ET D'ENGAGEMENT POUR L'EMBELLISSER D'UNE RUELLE SUR LE TERRITOIRE DE L'ARRONDISSEMENT SAINT-LAURENT

APPLICATION AND COMMITMENT FORM FOR BEAUTIFYING AN ALLEY ON THE BOROUGH OF SAINT-LAURENT TERRITORY

Identification du requérant / Applicant identification

| | | | |
|------------------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------|
| Nom / Last name | | Prénom / First name | |
| Adresse / Address | | Ville / City | Code postal / Postal code |
| Téléphone (jour) / Telephone (day) | Téléphone (soir) / Telephone (evening) | Adresse électronique / E-mail address | |

Si vous êtes locataire / If you are a tenant

| | | |
|---|---|-----------------------|
| Nom du propriétaire si différent du requérant <i>Name of owner if different from applicant</i> | Accord formel du propriétaire <i>Formal consent from the owner</i> <input type="checkbox"/> Oui / Yes <input type="checkbox"/> Non / No | Téléphone / Telephone |
|---|---|-----------------------|

Localisation de la ruelle et de la zone à aménager Location of the alley and the area to be developed

Est-ce que le projet bénéficie de l'appui des riverains et de partenaires locaux? Does the project have the support of local residents and partners?

Oui / Yes Non / No

Indiquez leurs noms et coordonnées / Indicate their names and contact details.

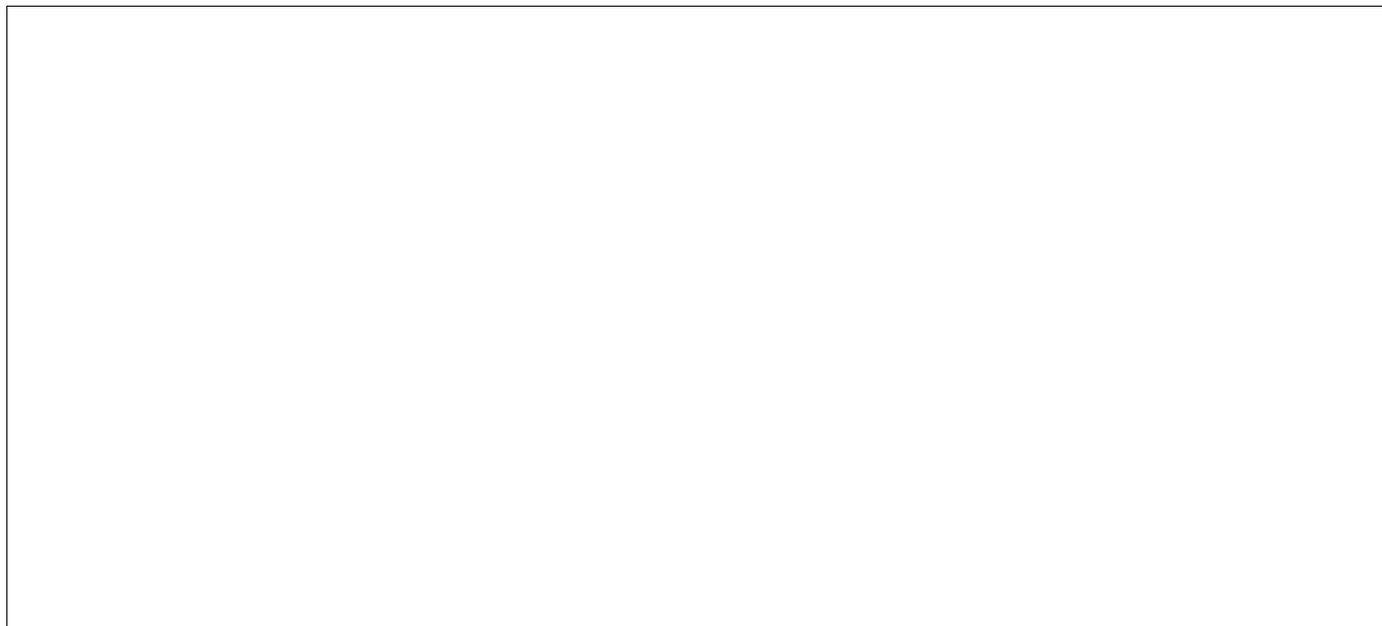
| | | | |
|-------------------|--|---------------------|---------------------------|
| Nom / Last name | | Prénom / First name | |
| Adresse / Address | | Ville / City | Code postal / Postal code |

| | | | |
|-------------------|--|---------------------|---------------------------|
| Nom / Last name | | Prénom / First name | |
| Adresse / Address | | Ville / City | Code postal / Postal code |

Intentions d'aménagement / *Development intentions*

(En quelques mots, décrivez le concept général du projet et le type de végétaux)

(In a few words, describe the general concept of the project and the type of plants.)



Photos et croquis illustrant le lieu et la taille de l'aménagement

Photos and sketch illustrating the location and size of the development

(À joindre à la demande) / (to be attached to the application)

Critères d'admissibilité

- Le requérant doit occuper un terrain adjacent à une portion ou la totalité de la zone qu'il désire aménager.
- Tous les propriétaires des terrains adjacents à la zone à aménager doivent approuver la demande et la signer.
- L'aménagement doit respecter l'espace sécuritaire de dégagement de la ruelle et considérer les travaux de déneigement et de collecte des matières résiduelles (si applicable).
- L'aménagement ne doit pas comporter d'espèces exotiques envahissantes (nerprun, roseau commun, renouée japonaise, etc.), d'espèces considérées nuisibles à la santé humaine (herbe à poux, herbe à puce, berce du Caucase, etc.) ou d'arbres.

Qualifying criteria

- *The applicant must occupy land adjacent to all or part of the area he or she wishes to develop.*
- *All owners of land adjacent to the area to be developed must approve and sign the application.*
- *The development must comply with the safe clearance area of the alley and take snow removal and waste collection operations into consideration (if applicable).*
- *The development project must not include invasive alien species (blackthorn, common reed, Japanese knotweed, etc.) considered harmful to human health (ragweed, poison ivy, giant hogweed, etc.) or tree.*

Par la présente, le requérant et les riverains de la ruelle impliqués adressent une demande formelle à l'arrondissement de Saint-Laurent pour la réalisation d'un projet de verdissement dans la ruelle ci-haut mentionnée et s'engagent pour les années à venir à / *The applicant and residents living along the lane involved are hereby submitting a formal application to the Borough of Saint-Laurent to carry out a project to develop the above-mentioned alley and, for the coming years, agree to:*

- Réaliser les plantations et l'entretien des aménagements / *Plant greenery and carry out maintenance of the landscaped areas;*
- Développer un horaire d'arrosage saisonnier (printemps et été) / *Establish a seasonal watering schedule (spring and summer);*
- Tailler les branches ou les tiges mortes, endommagées ou gênant la voie circulaire; *Prune branches or stems that are dead, damaged or interfere with the roadway;*
- Encourager l'implication des résidents du secteur / *Encourage residents in the area to get involved;*
- Respecter les règlements en vigueur et un dégagement minimum de 3,3 m de voie circulaire; *Comply with the bylaws in force and ensure a minimum clearance of 3.3 metres of the roadway;*
- Installer, de façon à ce qu'elle soit visible, l'affiche fournie par l'arrondissement identifiant le terrain aménagé pour toute la période estivale chaque année de participation; *For the entire summer season of every year of participation, visibly install the poster provided by the Borough, identifying the developed area;*
- S'assurer de préparer l'aménagement pour l'hiver en prenant en considération le déneigement; *Make sure to prepare this space for the winter, taking into account snow removal operations;*
- Contacter immédiatement l'écoquartier dans le cas où les précédents engagements ne peuvent plus être tenus. *Immediately contact the Éco-quartier if previous commitments can no longer be met.*

Nous reconnaissons que l'arrondissement retirera les aménagements s'ils ne sont pas entretenus ou s'ils diffèrent du plan initial soumis par les soussignés. L'arrondissement de Saint-Laurent ne pourra en aucun cas être tenu responsable de tout dommage fait à l'aménagement / *We acknowledge that the Borough will remove the developments if they are not maintained or if they are different from the initial plan submitted by the undersigned.*

| | |
|---|------|
| Signature du requérant / <i>Applicant signature</i> | Date |
|---|------|

Signature du ou des propriétaires de tout terrain directement adjacent à l'aménagement, adresse et date (Si applicable) / Signature of owner(s) of all land directly adjacent to the development, address of owner(s) and date (if applicable)

| | | |
|-------------------|---------------------|---------------------------|
| Nom / Last name | Prénom / First name | |
| Adresse / Address | Ville / City | Code postal / Postal code |

| | | |
|-------------------|---------------------|---------------------------|
| Nom / Last name | Prénom / First name | |
| Adresse / Address | Ville / City | Code postal / Postal code |

| | | |
|-------------------|---------------------|---------------------------|
| Nom / Last name | Prénom / First name | |
| Adresse / Address | Ville / City | Code postal / Postal code |

Veuillez déposer le formulaire rempli accompagné des pièces justificatives à Vercité en personne ou par courriel / Please return the duly completed form, along with the supporting documents, to Vercité in person or by mail **685, boulevard Décarie, local 100, Montréal (Québec) H4L5G4.**

Par courriel / by email: info@vercite.ca

ENVOYER / SEND

Pour connaître les heures d'ouverture, visitez le site
Check online to find out opening hours for Vercité.

www.vercite.ca.

Renseignements sur le programme
Information on the program:
ville.montreal.qc.ca/saint-laurent/ruelles

